

# Кроки До Внутрішнього Миру



Гармонійні Принципи  
для  
Людського Життя

авторка:

Прочанка Миру

# КРОКИ ДО ВНУТРІШНЬОГО МИРУ

Так звєтється недавно видана українською мовою (переклад з англійської) невеличка книга, яка однаке варта найбільшої уваги кожного серйозного, вдумливого читача. Її самотужки переклав з англійської і видав власним коштом українець-педагог Анатолій Валюх, за що українська громада йому дуже вдячна.

Автор книжки — жінка, яка не подає свого формального імені, а називає себе Прочанка Миру за своїм життєвим самопризначенням — подорожувати, проповідуючи мир між людьми скрізь і завжди. Вона пройшла пішки більше ніж 25,000 миль впродовж двадцяти восьми років її подорожування. Несучи в кишенях все своє майно, вона присяглася: „Я буду прочанкою, аж поки людство не навчиться як жити шляхом миру. Я буду йти, аж поки хтось не даст мені притулок, і буду постити, аж поки хтось мене нагодує”. Вона розмовляла з людьми при запилених шляхах, на вулицях міст, в церквах, університетах, міських організаціях, по телебаченню, радіо та в дискусійних групах у центрах і на провінції.

Українське слово **прочанка** в цім випадку дуже доречне і вимовне, бо походить від слова **просто**, а це знову від дієслова **простувати**, тобто йти просто, без кривулянь і фальшу.

Внутрішній мир, плекання доброзичливости і мирного настрою до співмешканця, до постійного чи тимчасового сусіда не одинично, а громадно, як суспільство до суспільства, як нація до нації, — так це ж саме те, що сьогодні витає в повітрі, що набуває характеру невідкличної заповіді, бо в противному разі людству загрожує загин. І

саме шляхетній меті запобігти нищівних конфліктів-воєн між народами присвятила себе Прочанка Миру.

У першому розділі своєї книги авторка описує довгу боротьбу, яку вона мусіла перейти, аж поки спромоглася перевороти засвоєне змалку матеріалістичне сприймання світу, заступивши його справжнім гідним людини духовним сприйманням; це не далося їй легко, але зате яке глибоке внутрішнє вдоволення вона відчула в наслідок своєї перемоги! І в подальших уступах книги подані власне ті засоби і способи, якими авторка осягла перемогу в собі духа над тілом і які вона рекомендує. Насамперед — загальна настанова: „Духовне життя — реальне життя, все інше є обман і облуда. Лише ті, хто живе найвищими ідеалами, знайдуть рівновагу в житті”. (Стор. 30). „Подолайте зло добром, брехню правдою і злобу любов'ю” А на сторінці 8 авторка подає вивірені нею засоби самовдосконалення, підготовки себе до високого подвижництва Прочанки Миру.

Прочанка не робить з себе якогось магіка, унікума. Вона рішуче заявляє: „Ми всі можемо правювати для миру”. І далі йдуть чотири пункти настави, з яких перша звучить так: „Перестаньте давати собі безконечні вибачення. Перестаньте існувати на поверхні життя, а заглядайте в глибину його”.

Дуже важлива четверта настанова підготовки, яку авторка звє нескомплікованістю життя, тобто вмінням відкинути все зайве, що лише деформує шлях до мети — підготовки до служіння людству на полі миру. Цю вимогу нескомплікованості авторка розшифровує стисло так: „Речі, яких ми



Ця книжечка є присвячена з  
любов'ю до всіх шукачів  
Прочанкою Мира

## Кроки До Внутрішнього Миру

За роки моєго молодого життя я зробила два дуже важливі винаходи. В першу чергу я прийшла до переконання, що заробляти гроші було легко. Я теж переконалася, що накопичувати і розтринькувати гроші було беззмістовним заняттям. Я знала, що це не було ціллю моєго життя, але в той час ( це було багато років тому) я не знала точного сенсу моєго існування. Після глибокого шукання за сенсом життя, і після того як я провела цілу ніч, йдучи лісовою стежою, я прийшла до переконання, яке я маю сьогодні, що той момент був важливим психологічним досягненням. Я відчувала абсолютне бажання, без будь якої резервації , що мушу віддати своє життя, і присвятити його в службі для інших. Мушу вам сказати, що то був момент без повернення. Після такого рішення, я знала, що ніколи не зможу повернутися до егоїстичного життя.

І так почалася друга фаза моєго життєвого досвіду. Я почала жити даючи все, що я могла, замість того щоб брати, що я могла, і в такий спосіб я увійшла в чудовий світ. Моє життя почало набирати вартості. Я осiąгнула великого благословення в формі доброго здоров'я; і від того часу ніколи не мала головного болю, а ні жодної перестуди. (Більшість захворювань є на психологічнім ґрунті.) Від того часу я знала, що праця моєго життя буде працею за мир; що вона покриє цілу кулю -- мир між народами, мир між

групами, мир між індивідуальними одиницями, і -- що було найголовнішим, -- внутрішній спокій. Звичайно, є велика різниця між бажанням присвятити життя і в дійсності віддати життя, і для мене 15 років підготовки і духового шукання пішли на шліфування цієї різниці.

Впродовж цього часу я мала нагоду познайомитися з термінологією психологів, яку вони висловлюють в формі egoїстичного розуміння і розуміння особистої свідомості. Я почала розуміти що в нас є ніби два 'я' -- або дві природи, або дві волі з різними переконаннями. Через те, що точки зору були такі різні, я відчувала боротьбу в моєму житті між двома 'я', які висловлювали себе двома точками зору. Я мусіла перейти через багато гір і долин -- багато гір і долин. В запалі боротьби я осягнула чудову вершину розуміння, і в перший раз відчула дійсний внутрішній спокій. Я відчувала тотожність -- єдність зі всіми людськими істотами, єдність з цілістю всесвіту. Після цього досвіду я ніколи не була відокремленою від тотального життя. Я могла повернутися до цієї чудової вершини знову і знову, і з часом могла залишатися на цій вершині довший період часу, повертаючись в пересічний стан життя лише від часу до часу. Тоді прийшов чудовий ранок після сну, і я була певна, що я ніколи не муситиму спускатися в долину. Я знала, що моя боротьба закінчилася, що накінець я з успіхом присвятила моє життя і осягнула внутрішній спокій. Знову це є момент без повернення. Після цього не має можливості повернутися в боротьбу. Боротьба за-

кінчується в моменті, і після цього всі ваші вирішення будуть вірні, і ви не мусите втрутатися в будь-які конфлікти.

Проте прогрес не був закінчений. Великий прогрес стався в цій треттій частині моого життя, і це ніби було центральною точкою загадкової гри, яка закінчена і зрозуміла і незмінна, і де по краях додаткові частинки щільно влучаються. В ній є завжди поширюючі кордони, але прогрес є гармонійний. Існує почуття, що людина є постійно оточена всім що є добре, як любов, спокій, і радість. Це виглядає як оборонне коло, з незмінністю в середині, яка дозволяє перейти через будь-які труднощі.

Світ може дивитись на вас і може бути під враженням, що ви маєте великі труднощі, але завжди є внутрішні засоби які допомагають легко розв'язати ці проблеми. Нічого не виглядає тяжким. Існує спокій і безтурботність, поспіху немає -- напруження та намагання чогось осягнути зникають. Життя стає повним, добрим, і непереобтяженим. Це є те чому я навчилася: І то є дуже важливим фактом. Якщо ваше життя є гармонійне, з зразком Загального Життя, і якщо ви підкоряєтесь законам всесвіту, то тоді ваше життя буде не лише гармонійне але також повне, добре, і неперевантажене. Але якщо ваше життя є переповнене, ви в такому разі намагаєтесь робити більше а ніж ви мусите робити, більше ніж вам приписано тотальністю життєвого пляну.

Життя має в собі ціль давати а не жити для того щоб лише брати. В між часі коли ви кон-

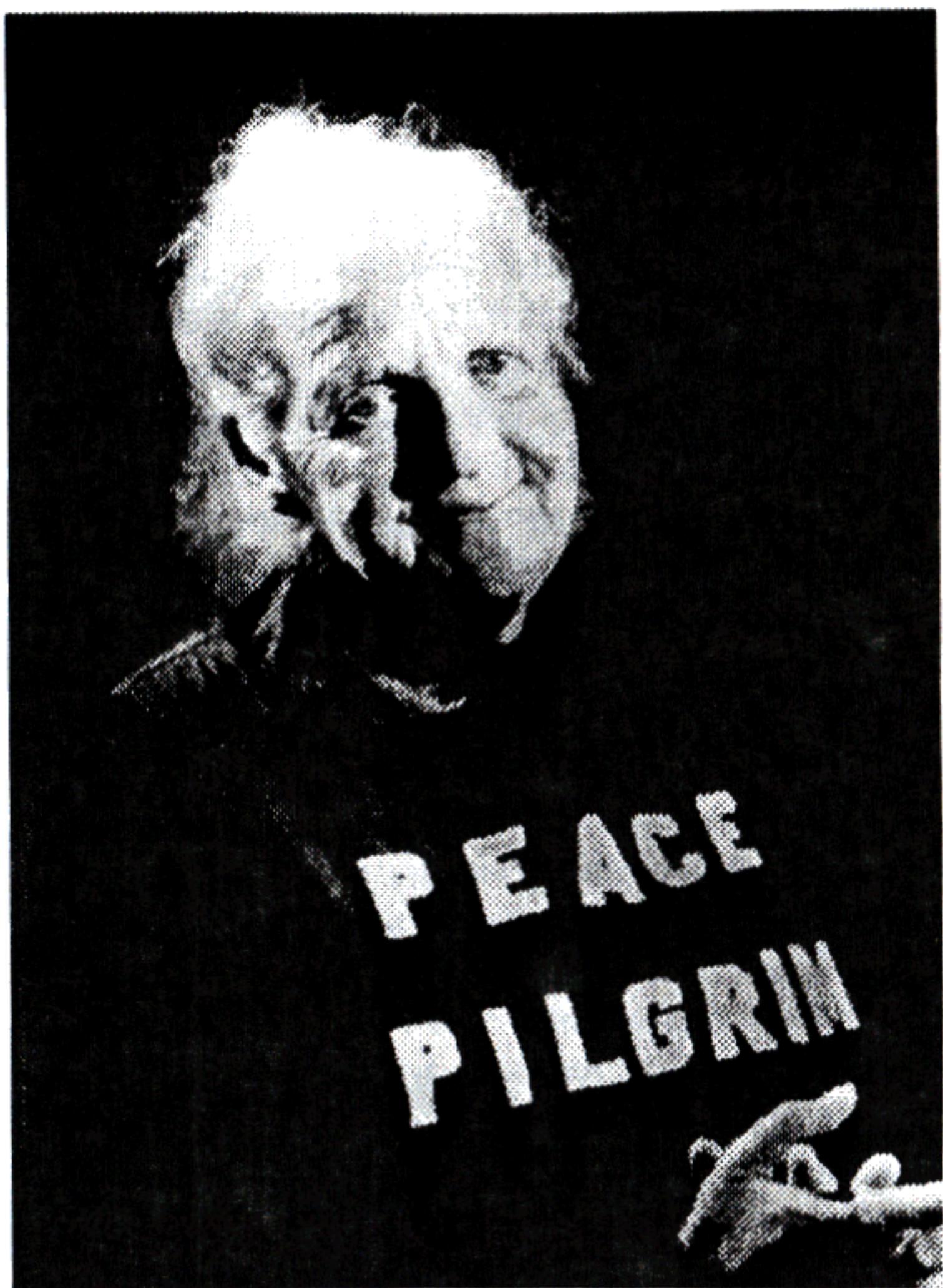
центрюєтесь на даванню, ви відкриваєте що так само як ви не можете брати без того щоб давати, так само не є можливо давати без того щоб не брати чи приймати -- навіть такі чудові речі як здоров'я, щастя, і внутрішній спокій. Існує почуття безконечної енергії -- якій немає кінця; і яка є така ніби безмежне повітря. Існує почуття що ви є ніби підключені в джерело всесвітньої енергії.

З цієї миті почавши ви контролюєте ваше життя. Бачте, наше егоїстичне 'я' ніколи не контролює. Воно є диктоване бажаннями комфорту та вигодами тіла, вимогами думок, та вибухами емоцій. Але досягнувши вищого ступеня через залучення в світову енергію наше іство може контролювати тіло і розум і емоції. Я можу сказати моїму тілові, "Лягай на цементовій підлозі і спи," і воно підкоряється. Я можу сказати своїй думці, "Виключи все зайве і сконцентровуйся над працею перед тобою," і вона послухається. Я можу сказати моїм емоціям, "Будьте спокійні, навіть в момент жахливої ситуації," і вони будуть збалансовані. Це є інший шлях життя. Американський філософ Теро писав: "Якщо людина не йде в ногу з своїми друзями, можливо що вона прислухається до ритму іншого бубняра." Ви зараз йдете слідом іншого бубняра -- слідом вищої, а не нижчої природи.

Це було лише в той час, в 1953, коли я почувала що я була керована, або ж покликана, чи спонукана почати моє паломництво за мир в світі -- подорож яка починалася традиційно. Традиційна подорож паломництва звичайно починалася пішки і на віру, з молитвою з нагоди встановлення контакту

з людьми. Я була вдягнена в блузку з написом для того щоб сконтактуватися з людьми. Мій напис був "Прочанка Миру." Ці літери були написані з переду. Я почуваю що це є моє дійсне ім'я -- бо воно підкреслює мою місію замість мене. Моя туніка має напис з заду, "25,000 миль пішки за мир." Ціль моого одягу є лише для того щоб зробити контакт з людьми. За кожним разом коли я йду шосейною дорогою та через місто, люди підходять до мене і я маю нагоду розмовляти з ними про мир.

Я перейшла 25,000 миль як прочанка без грошей. Моя власність складається з моого одягу і речей які я маю в маленьких кишенях. Я не належу до ніяких організацій. Я сказала що буду йти аж поки хтось дасть мені притулок і буду голодувати аж поки хтось дасть мені їжу, залишаючись мандрівницею аж до часу коли в світі настане мир. І кажучи вам правду, без того щоб я коли кого просила чогось, мені було дано все що мені потрібно для моєї подорожі, що вказує на дійсну добrotу людей. Зі собою я завжди несу мій заклик про мир. Це є шлях миру: "**Подолайте зло добром, брехню правдою, і злобу любов'ю.**" В цих ідеях немає нічого нового, за винятком їхнього застосування. Застосування цих ідей необхідне не лише в міжнародніх зносинах але також в персональних взаєминах. Я вірю що ситуація в якому знаходиться сьогоднішній світ є відзеркаленням нашої незрілості. Якщо б ми були дозрілими, зравноваженими людьми, війни не було б для нас ніякими проблемами -- вони б були неможливі.



” Подолайте зло добром, брехню  
правдою,  
і злобу любов’ю. ”

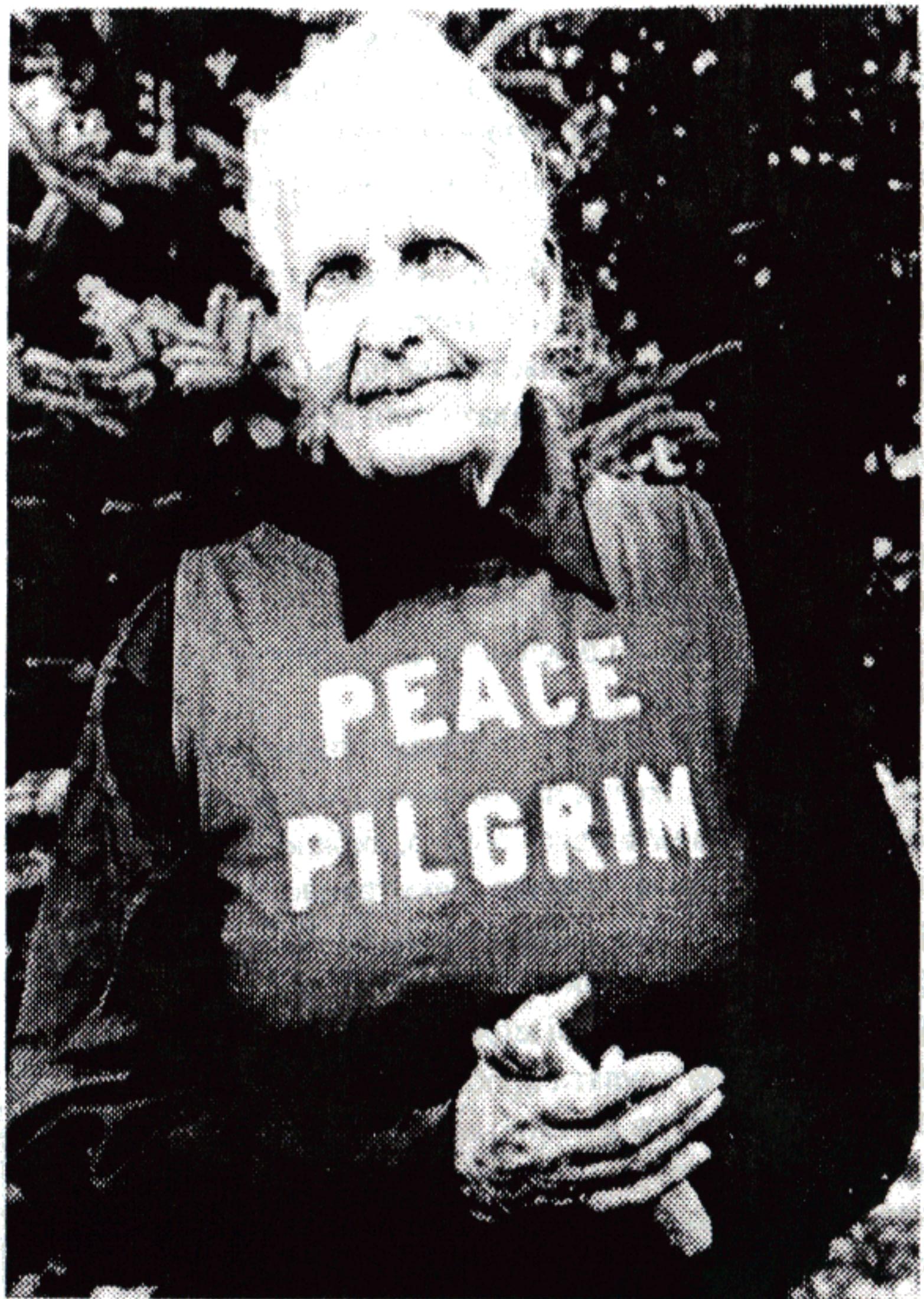
Ми всі можемо працювати за мир. Ми можемо почати саме там де кожний з нас є, в межах нашої особистої персональності, бо чим більше спокою в нутрі, тим більше ми можемо відзеркалювати спокій в зовнішніх ситуаціях. В дійсності я вірю що прагнення зберегти життя змусить людей увійти в неспокійний світ. Це прагнення мусить мати підтримку великої внутрішньої свідомості щоб такий мир затримався. Я вірю що ми увійшли в новий вік коли ми почали вживати нуклеарну енергію; саме ця нова епоха кличе нас до нового відродження, яке підносить нас до вищого рівня розуміння; на цьому ми зможемо розв'язати проблеми нового віку який ми започаткували. Отже, моя початкова тема є мир в нутрі нас самих, внутрішній спокій, який є кроком до миру в цілому світі.

Отже коли я розмовляю про кроки які ведуть до внутрішнього миру, я розмовляю про них з погляду певного пляну в якому немає нічого скомплікованого; кроки можуть бути поширені або звужені. Це звичайно лише дискутована тема, але це важливо: кроки які ведуть до внутрішнього миру не укладаються в якийсь специфічний порядок. Перший крок зроблений однією лядиною, може бути останнім кроком для когось іншого. В такому разі починайте з кроків які видаються для вас найлегшими. Після перших кроків, кроки дальші для прогресу будуть легшими. В цій ділянці ми дійсно маємо нагоду ділитися нашими турботами. Не всі можуть мати бажання почати персональну прошу, але в

ділянці шукання гармонійності в нашему житті, ми можимо полегшувати тягар наших труднощів поміж учасниками. І я маю підозріння, коли ви почуєте про мої кроки які ведуть до внутрішнього миру, ви пізнаєте іх як кроки ваші особисті.

В першу чергу я б хотіла згадати про підготовку яку я сама мусіла перейти. Першою підготовкою мусить бути правильна настанова щодо життя. Це означає --- перестаньте давати собі безконечні вибачення. Перестаньте існувати на поверхні життя, а заглядайте в глибину його. Людей що плавають на поверхні є міліони. Майте мужність дивитися в обличчя життя без страху і заглиблуйтесь під його поверхню де знаходитьсь правда і реальність існування. Ось це саме ми зараз робимо.

Ось тут саме є всі проблеми правильного наставлення яке життя підготовило для вас. Якби ви тільки могли бачити увесь обшир, якби ви знали всю дійсність, ви б зрозуміли що ніякі труднощі не трапляються без цілі в вашому житті. Коли ви зрозумієте цей факт, ви будете дивитися на всі проблеми як замасковані можливості. Якщо б ви не намагалися розв'язувати проблеми, ви б не мали певного напрямку в житті, і ви не осягнули б внутрішнього росту. Лише через розв'язку проблем за пляном найвищого світла яке є в нас, ми осягаємо внутрішній розвиток. Через це, колективні проблеми мусять бути розв'язані людською спільнотою, і ніхто не може знайти внутрішнього спокою хто уникає активної участі в розвязці світових проблем, як ось обезброєння



”Першою підготовкою мусе бути  
настанова що до життя.”

і мир в нашему світі. Тож давайте думати завжди разом про ці проблеми, міркуймо про них разом, і колективно працюймо для їхнього вирішення.

Другий пункт підготовки має до діла з провадженням нашого життя в **Гармонійність з Законами** які керують всесвітом. Створені є не лише світи і початки але теж закони які ними керують. Відносячись до обох фізичної і психологічної ділянки, ці закони керують людськими діями. В тій мірі до якої ми можемо розуміти ці закони, наше життя буде гармонійним. В тій мірі до якої ми порушуємо ці закони, ми створюємо труднощі для себе нашою неуважністю, нашим ігноруванням. Ми є нашими найбільшими ворогами. Якщо ми не є гармонійними через незнання, ми маємо труднощі лише до деякої міри; але якщо ми не є в гармонії з законами і є свідомі і продовжуємо бути в негармонійності, то ми тоді чинимо шкоду самі собі. Я розумію що ці закони є добре відомі і добре знані і мусять бути застосовані в житті.

Беручи це все під увагу, я почала дуже цікавий проект. Моею метою стало жити в гармонії всього доброго в що я вірила. Я не ввійшла в суперечність намагаючись вживати всі пункти одноразово, але навпаки: коли я щось робила знаючи що я не мусіла б того робити, я відразу зупиняла себе, і завжди швиденько відмовлялася від негативної акції. Як бачите, це робити не так тяжко, але все ж таки перемагати себе є довгий і тяжкий шлях. І якщо я не робила чогось що я мусіла б робити, я змушувала себе почати те що я відкладала як найскорше. Забрало **12**

доволі багато часу щоб життя пристосувалося до віри, і звичайно воно може, і на сьогодні якщо я вірю в певну ідею, я впроваджу її в дію. Інакше це не досягало б життєвої мети. Живучи найвищим світлом розуміння яке я лише мала, ще дальший крок, я в цей спосіб відкрила себе до дальнього світла в порівнянні з тим що я мала перед тим.

Ці закони доступні для всіх нас, і це є речі які ми можемо студіювати і дискутувати разом. Але ще є третя фаза підготовки, яка має до діла з чимсь надзвичайним, що стосується справою кожної людини, божий кожний з нас займає певне місце в формах життя. Якщо до сьогодні ви не розумієте де саме ви належите, то я раджу шукати такого розуміння в сприятлевій **тиші сам на сам**. В свій час я ходила на прохід де я могла бути близько до природи і глубокі мислі навіщали мою голову. Ви почнете функціонувати в плянах життя, коли ви почнете чинити добре діла до яких у вас є нахил, навіть тоді коли ці діла не є надзвичайно великого маштабу. Поставте такі намагання на перше місце замість дій поверхового характеру, які звичайно заповнюють людське життя.

Є люди які це добре знають, але не користуються цим принципом. Це є дуже сумно. Я пригадую одного дня я йшла побіч дороги, коли дуже гарне авто зупинилося і подорожник сказав мені, "Як чудово що ви йдете шляхом вашого покликання." Я відповіла, " Я вірю що кожна людина мусіла б іти шляхом її покликання." Він тоді почав розповідати про своє покликання, і його пляни звучали дуже добре бо таких дій було потрібно. Я слухала з великим захопленням.

пленням бо думала що він дійсно був активним в його покликанню. Я сказала, "Тож це чудово ! Який ваш прогрес ? " А він відповів, "Я в дійсності нічого не роблю. Бо в такій праці немає ніякого заробітку." Я ще досі пригадую до якої міри цей чоловік виглядав нещасливим. І так в нашому матеріалістичному світі ми вживаємо фальшиві критерії, коли ми намагаємося вимірювати наш успіх. Ми завжди міряємо успіх грошевим заробітком, але радість і внутрішній спокій не є в сфері таких намагань. Тож якщо ви є свідомі свого покликання, але не використовуєте ваші можливості, то ви є дійсно дуже нещаслива людина.

Четвертим кроком на шляху до самопізнання і до його підготовки є **НЕСКОМПЛІКОВАНІСТЬ** життя. В цьому процесі ми мусимо поєднати внутрішній і зовнішній добробут так щоб вони стали гармонійними в вашому житті. Цей крок був для мене легким. Як тільки я присвятила мое життя допомоги іншим, я відразу відчула що не можу мати більше ніж мені потрібно в час коли інші люди в світі мають менше ніж вони потребують. Це дало мені поштовх пристосувати мое життя до рівня потреби. Спочатку я думала що такий крок буде дуже тяжким. Я думала що буде багато різних неприємних перешкод, але виявилося що я турбувалася надаремно. Насьогодні коли мое майно складається лише з речей які я маю на собі і що я можу нести в моїх кишенях, я не почуваю що мені чогось бракує. І так що я хочу і що мені потрібно є зовсім збалансоване і ви не встані мені дати будьщо чого я не потребую.

Я відкрила ось цю велику істину: речі які

ми непотребуємо є лише зайвий тягар. Звичайно, я не вірю що всі наші потреби є однакові. Ваші потреби можуть бути набагато більшими ніж мої. Наприклад, якщо в вас є родина, вам буде потрібний стабільний центр щоб виховувати дітей. Але я маю на увазі: все що є поза потребами, стає тягarem.

В простоті є велика свобода існування, і після того коли я почала себе так почувати, я знайшла гармонійність в моєму житті між внутрішніми і зовнішніми життєвими прагненнями. Звичайно, багато можно сказати про таку гармонійність, і то не лише стосується до індивідуального життя але і до суспільного життя. Це звичайно через те, що як людство, ми настільки втратили гармонію життя, настільки застягли в матеріальних турботах, що коли ми винаходимо щось надзвичайного ( як атомова енергія), то ми замість вжитку її для добрих цілей вживаємо її на шкоду людству. Це звичайно через те що наш духовий стан є суперечний матер'яльному прогресові суспільства. Справжні дослідження в будущості мусять бути пов'язані з внутрішньою стороною людини, на боці психології, так щоб ми спромоглися привести обидві сторони в баланс, так щоб ми знали як вживати зовнішній доброчут який ми вже маємо.

З часом я зрозуміла що я мусіла перейти через певну сферу очищення. Перша форма очищення є звичайно дуже проста. Вона має до діла з очищеннем тіла. Все це має до діла з фізичними звичками нажитого. Чи ви маєте добру дієту, чи ви вживаєте їжу щоб жити, існувати. Я звичайно знаю людей

які живуть лишень для того що б їсти. Знати цей факт є дуже важливо. Чи ви маєте добру звичку відпочинку, сну? Чи ви маєте нагоду бути на свіжому повітрі, сонці. Чи ви робите вправи, та чи ви маєте контакт з природою. Здається що це мусіли б бути перші кроки і то найлегші для людей які є зацікавлені духовим розвитком, але з практичного досліду я переконалася що вони є останніми бо це може змусити нас позбутися деяких паганих звичок, і звичайно ми ні до чого не є більше прив'язані ніж до них.

Слідуючий крок очищення має до діла з мислями, і я в ніякий більший спосіб не можу це підкреслити. Якщо б ви розуміли потужність ваших думок, ви б ніколи не дозволили собі мати негативне мислення. Вони можуть бути впливовою потугою для добра коли вони є на позитивному боці, і вони можуть вас зробити фізично хворими коли вони приходять з негативної сторони.

Я пригадую чоловіка якому було 65 років, в час коли я його знала, який хронічно хворував. Після моїх розмов з ним, я відчувала що він мав певну злобність в його житті, але супроти чого саме, я не могла зрозумінти. Він мав добре стосунки з своєю дружиною і з його дорослими дітьми, і він мав добре відношення до людей міста де він мешкав, але злобність не покидала його. Я з часом дізналася що він мав негативні почуття що до свого батька, який давно помер. Причиною був факт що його батько дав освіту його братові а не йому. Як тільки він спромігся позбутися свого негативного почуття, так швидко його хронічна хвороба почала зменшуватися, і незабаром

зовсім зникла.

Якщо ви затримуєте хоть найменше негативне почуття до будь кого, або ж якісь негативні думки будь якої якості, ви мусите іх позбутися як найшвидче. Такі думки ні кому не шкодять за винятком вас самих. Є вислів що зло шкодить тим хто має в собі ненавість, не тим кого вони ненавидять. Не досить висловлювати слушні погляди для інших, треба відповідно поступати самим і лише тоді ваше життя стане гармонійним.

Третій крок очищення стосується особистих бажань. Що саме ви бажаєте ? Чи ви бажаєте нові убрання, насолоду, нові меблі, або ж нове авто ? Ви можете прийти до одностайногого вирішення що б взнати і зрозуміти що саме вам необхідне. Якщо ви думаєте про це, чи є щось більше важливого від ваших бажань ?

Є ще один крок очищення, а саме очищення наших спонук. Якщо це є виключенна захланність -- само-використання або ж бажання самослави, я б сказала, "Неробіть того!" Неробіть нічого подібного, якщо ви маєте такий мотив. Звичайно, це все не так просто, бо маємо тенденцію змішувати наші мотиви, добре і пагані. Наприклад, ось людина в комерсійному світі: його мотиви не найвищчі, але перемішані з ними є мотиви утримувати його родину і можливо допомагати його суспільству. Тут заплутані мотиви!

Ваш мотив, якщо б ви хотіли знайти внутрішній спокій, мусить бути мотивом який базується на допомозі іншим. Я знала особу який був добрым архітектором. Безумовно, він мав покликання до своєї праці, але його мотиви були не вірні. Він працював для заробітку великих сум грошей так щоб пере-

гнати всіх його сусідів. Він працював до захворення, і незабаром після цього випадку я його зустріла. Я заохотила його зробити деякі проекти щоб допомогти другим людям. Ми мали розмови про задоволення яке людина отримає коли допомагає другим, і я знала що після досвіду який мав би до діла з філянтropічною працею, він ніколи не зможе повернутися до egoїстичного життя. Після нашої зустрічі ми листувалися час від часу. Після третього року моого паломництва, я знову мала нагоду переходити через його місто, і коли я знову зустрілася з ним, я майже його не пізнала. Він був зовсім інакшим чоловіком ! Так як і раніше він і на далі працював архітектором. Він саме працював над пляном коли я завітала до нього: "Ось бачите, я роблю плян так щоб він підходив до їхнього бюджету, а пізніше ми поставимо будинок на їхній землі так щоб він гарно виглядав." Я побачила що його мотиви мали ціль допомагати іншим людям. Він був радісно-переміненим чоловіком. Його дружина мені пізніше оповідала що його підприємство розвинулось, а його клієнти приїзджали до нього з далека що б замовляти його пляни.

Я зустрілася з декількома особами які мусіли змінити їхню працю так щоб покращити їхній спосіб життя, але я теж зустріла чи мало людей які мусіли лише змінити їхні мотиви в напрямку допомоги для інших і їхнє життя змінювалося до кращого.

І тепер кінцева частина. Вона має до діла з залишенням або відмовою. Після першої відмови, ви знайдете внутрішній спокій бо це є відмова власної

**ВОЛІ.** Над цим ви можете працювати втримуючи себе від не дуже добрих діл, які можуть мати негативний вплив на вас, але не треба лякатися. Якщо ви маєте мотиви до злого діла або до негативних висловів, ви завжди можете змінити думки думаючи про добро. Ви навмисно мусите перемінити наставлення так щоб та сама енергія була вжита для добра і для добрих слів. Спробуйте, і побачите ваші найкращі результати.

Друга відмова виникає від почуття відокремлення. Ми починаємо відчувати самотність, відокремлення, і осуджуємо все що стосується нас, так ніби ми були центром всесвіту. Навіть тоді коли ми розуміємо інтелектуально цю помилку, ми продовжуємо осуджувати все в такий спосіб. В дійстості ж ми є клітини тіла людства. Ми не є відокремлені від цілості людства. Людське суспільство є тотальне. Лише з цієї вищої точки зору можливо зрозуміти що саме означає "любити вашого сусіда так як ви любите самих себе". З цієї вищої точки зору є лише один реалістичний підхід до праці, а саме працювати для добра цілості. Так довго як ви працюєте дляegoїстичного задоволення, ви є лише одна клітина супроти всіх інших клітин, і ваш стан є неурівноважений. Але коли ви тільки почнете працювати для загального добра, ви відразу знайдете рівновагу з іншими людськими істотами. Бачите, це є легкий гармонійний спосіб до крашого життя.

Існує ще третя відмова, або ж само--пожертва прив'язаності до матеріального життя. Матеріальні речі мусять мати їхнє правне місце. Вони існують

для нашого вжитку. Ми маємо право їх вживати і користуватися ними. Але коли їхній вжиток закінчився, ми мусимо бути готові їх позбутися або ж передати їх комусь іншому хто може їх потребувати. Коли ви не можете позбутися речей які для вас не мають потреби, ви стаєте власництвом вашого добра, і так в матеріальному світі багато з нас є прив'язані до майна. В цей спосіб ми не є вільні.

Є ще інша форма прив'язаності. Інші люди не є вашою власністю, навіть коли вони є дуже близько споріднені. Жінка для чоловіка не є його власністю, і чоловік не є власністю жінки, а діти не є власністю батьків. Коли ми є переконані що ми володіємо іншими людьми, в нас є нахил керувати їхнім життям. Як результат створюється дуже негативна ситуація. Лише коли ми переконуємося що ми неволодіємо над ними, що вони мусять жити згідно з їхніми переконаннями, лише тоді ми перестаємо намагатися керувати їхнім життям, і лише тоді ми зрозуміємо що ми можимо жити в згоді з ними.

На кінець: розрив прив'язаності до негативних емоцій. Я хотіла б згадати одне негативне почуття яке і на сьогодні багато добрих людей продовжують носити, і це негативне почуття є безконечні турботи. Турботи не є підставою яка б вас заохочувала робити все що ви тільки могли б в певних умовинах. Турботи є безкорисна жвачка проблем яких ми не можемо змінити. Дозвольте мені навести приклад. Рідко ми турбуємося про даний момент; в такому моменті переважно все є гаразд. Якщо ви турбуєтесь, то ви звичайно мучитеся про щось що трапилося в

минулому і про що варто було б давно забути, або ж ви не певні про майбутнє, що ще не трапилося. Якщо ви сконцентровуєте ваше життя в данний момент, вашою тенденцією буде безтурботність. Для мене кожний момент є новою можливістю служби для інших.

Я не можу оминути додатньої зауваги що до негативних емоцій. Це переконання стало для мене великою допомогою і так само є допомогою для інших. Ніякі зовнішні впливи-- нічого, ніхто з зовні-- можуть мене пошкодити, психологічно. Я розумію що я можу бути пошкоджена психологічно лише через мої невірні дії, які я можу контролювати -- моїми власними реакціями -- вони є омана, але і їх я можу контролювати. Наприклад, сьогоднішня ситуація в світі потребує реакції від мене. Коли я збагнула ці факти, я почула себе свободною, і я перестала карати себе. Звичайно, хтось міг би створити для мене велику неприємність. Я лише відчувала б великий жаль до не-збалансованої людини, до психологічно хворої людини, хто міг би счинити таке зло. Я себе не пошкодила б неслушною реакцією в формі злісної відплати. Ви маєте повну контролю над пошкодженням психологічного характеру, і коли завгодно ви можете зупинити самопоранення.

Це є кроки які ведуть до внутрішнього миру, і я хотіла б іх розділити з вами. В цьому, звичайно, немає нічого нового. Це універсальна правда. Я лише розмовляю про ці речі звичайною щоденною мовою в відношенню моого власного досвіду і досвіду мною пережитого. Закони які керують цим всесвітом є

законами для добра саме в той момент коли ми їм підкоряємося. Все що стоїть в супереч цих законів, довго не зберігається. Воно має в собі насіння самознищення. Добро в кожному людському житті завжди уможливлює коритися до цих законів доброти. Ми, звичайно маємо нашу власну волю стосовно до цих справ, і залежно від швидкості нашого намагання бути у рівновазі з законами, внутрі нашої істоти і в зовнішньому світі, ми знаходимо спокій чи неспокій. Все залежить від нас.

**(Радіопередача КПФК, Лос Анджелес)**

## **Зведення**

**--Чотири Підготовки--**

### **1. Виберіть вірне наставлення до життя.**

Перестаньте тікати від фактів та не живіть тільки поверхово, бо таке наставлення лише зрушить з рівноваги ваше життя. Приймайте життя так як воно є; заглиблюючись поза порожні слова

де ви знайдете правду і реальність. Розв'язуйте проблеми які стають перед вами, і ви побачите що досвід цей збагатить вас духовим розвитком. Розв'язувати суспільні справи теж допомагає духовому розвитку, і таких проблем ніколи непотрібно уникати.

## **2. Живіть з добрими, позитивними, переконаннями.**

Закони які керують людською поведінкою стосуються беззмінно так як закон гравітації. Коли ми йдемо послідовно за такими законами, воїни поштовхують нас до рівноваги; невиконнання їх поштовхує нас до конфліктів. Так як багато з цих законів є добре відомими, ви можете вводити їх в діло практикуючи добре діла в які ви вірете. Ніяке життя не може бути врівноважене без того що б віра і дія не були в згоді.

## **3. Знайте ваше місце в Схемі Життя.**

Ви маєте відповідальну роль у схемі існування. Яка саме ваша роля, ви можете дізнатися лише через вашу внутрішність. Ви можете шукати за відповіддю у все приймаючій тиші. Ви можете виконувати вашу ролю добродійним шляхом, яким ви мотивуєтесь.

Такі намаганням ви ставите на перше місце, замість поверхових дій які, звичайно, заповнюють час людського життя, дії які приносять добро і любов іншим.

#### **4. Спрощуйте ваше життя так щоб внутрішній і зовнішній добробут були гармонійними.**

Зайве майно є непотрібним тягарем. Життя багатьох є заповнене не лише метушнею довкола непотрібного майна, але так само діями які не мають ніякого значення. Обтяжене життя зайвим майном знищує рівновагу і його треба спростити. Бажання і потреби можуть стати одноразовими в людському житті, і коли це є досягнене, відчувається рівновага між внутрішнім і зовнішнім самозадоволенням. Така узгодженість є потрібна не лише в власному житті але теж і в суспільному існуванні.

## **Чотири Кроки Очищення**

### **1. Очищення тілесного храму.**

Не досить робити добрі діла, а важливо мати і позитивне мислення. Ви мусите мати позитивні думки. Позитивні думки можуть бути потужним впливом для добра. Негативні думки можуть вас зробити фізично хворою людиною. Намагайтесь що б між вами та іншою людиною небуло неспокійного положення, бо лише коли ви перестаєте накопичувати немилі думки, ви можете осягнути духовий спокій.

### **3. Очищення бажань**

В міру того -- чому ви саме існуєте стосується до рівноваги законів, які керують людською поведінкою. Ваші бажання мусять зосережуватися в цьому напрямку.

### **4. Очищення намірів**

Ваші наміри ніколи не мусять бути спрямовані в напрямку зажерливості, вузькогоegoїзму, та самослави. Ви навіть не мусите намагатися осягнути спокій для самозадоволення. Ціллю вашого життя мусить бути ваша праця для добра інших людей. Не мотивуючись такими намаганнями , ви ніколи не осягнете урівноваження життя.

# --Чотири Самовідмовлення

## 1. Відмовлення від своєї волі

У вас є, чи так видається що ніби є, дві особистості: особистість нижчої форми, яка керує вашуegoїстичність, і особистістьвищої форми, яка готова унапрямлювати вас в творчий спосіб. Ви мусите контролювати особистість нижчої форми, ваше egoїстичне 'я', стримуючись від злих дій, до яких вас тягне, не так щоб їх знищувати, а просто перетворювати їх на те, щобвища особистість мала можливість керувати вашим життям.

## 2. Боротьба з почуттям відокремлення

Всі ми, по цілому світі, є клітини тіла людства. Ви не є відокремлені від членів людства, і ви не є спроможні знайти гармонійність без допомоги іншим людям. Ви можете знайти врівноважений спокій лише тоді коли ви зрозумієте єдність людства і коли ви будете працювати для добра суспільства.

### **3. Відмовлення від земного рабства**

Лише після того коли ви відмовитеся від складників які вас прив'язують до фізичного життя, тоді ви зможете дійсно бути вільними. Матеріальні речі існують для вжитку, і все чого ви не можете відмовитися і позбутися, після того коли воно вам вже непотрібне, володіє вами. В додаток до цих ідей, я можу додати просту але важливу думку. Ви можете жити в згоді з людьми лише тоді коли ви не маєте почуття контролю над ними, тож не намагайтесь керувати їхнім життям.

### **4. Відмова від всіх негативних почувань**

Працюйте над відмовленням від всіх негативних почувань. Якщо ви живете даним моментом, який вдійсності є одиноким моментом існування, ваші нахили турбуватися зменшуться. Якщо ви переконаєтесь що, люди які роблять зло є психологічно хворі, ваші почуття гніву зміняться на почуття жалю до них. Якщо ви переконаєтесь що всі ваші власні болі є спричинені особистими вчинками або ж вашими не--

гативними сприйманнями, ви перестанете створювати собі біль.

## Роздумування

Ми всі можемо провести наше життя заповнюючи його добрими ділами. Кожного разу коли ви зустрічаєте людину, подумайте про щось добре що ви могли б цій людині сказати -- добре слово, добру пораду, вислів пошани. За кожним разом коли ви входите в діло з іншими людьми, думайте про щось добре щоб ви логли принести -- подарунок, шануюче відношення, допомогу.

\*Існує спосіб вимірювання, яким ви можете судити думки які виникають у вашому розумі, і чи наслідки ваших дій є доцільні для вас. Це вимірювання означає: "Чи приносять дії вам внутрішній спокій?" Якщо не приносять, щось не все гаразд з ними -- тож продовжуйте ваше намагання.

\*Якщо ваша любов до людей є достатня, їхнє відношення до вас теж буде позитивне. Якщо я ображую когось, я обвинувачую себе; то я знаю що якщо мое поводження було б вірне, чесне, вони не образилися б, навіть коли б між нами не було згоди. "Перед тим як язик промовляє, він мусе загубити силу образі."

\*До тих хто страждає від депресії, я б сказала: намагайтесь заповнювати своє оточення гарною

музику і чудовими квітами. Читайте і вивчайте на пам'ять писання які створюють надхнення. Випішіть на листку паперу число подій за які ви мусите бути вдячні. Якщо існує плян який ви хотіли б здійснити, починайте над ним працювати. Укладіть плян послідовних дій і потримуйтесь його.

\*Навіть коли інші люди вас шкодують, ніколи не шкодуйте себе-- таке почуття може мати дуже негативний вплив на ваш духовий стан. Визнайте всі ваші проблеми, незалежно від їхнього тягаря, як можливості духового зросту, і розв'язуйте їх в найкращий спосіб.

\*Зі всього що ви перечитали і від всіх ваших зв'язків які ви мали з іншими людьми, приймайте що є добре -- що ваш **"Внутрішній Вчитель"**--ваша совість--каже що то дійсне для вас -- і відкидайте все інше як непотрібне. За керуванням і за правдою, набагато краще звертатися до **Джерела** з допомогою вашого власного **"Внутрішнього Вчителя"** ніж звертатися до людей або шукати відповідь у книжках. Книжки і люди можуть вам дати лише надхнення, коли вони пробудять щось у вашому серці.

\*Ніхто в дійсності не є вільним хто є прив'язаний до матеріальних речей, або ж до певних околиць, або ж до людей. У нас мусить бути здібність вживати речі коли вони нам потрібні і з часом ми мусимо звільнитися від них без жалю, коли ми пережили їхню вартість. Ми мусимо бути вдячні і мусимо шанувати околиці в яких ми затримуємося, і з часом відходимо без жалю коли ми є покликані в інші місцевості. Ми мусимо жити в дружніх відношеннях з іншими людьми без почуття що ми ними володіємо і мусимо керувати їхнім життям<sup>29</sup>

Все що ви намагаєтесь затримати в неволі буде вас затримувати невільниками, але якщо ви бажаєте свободи, ви мусите давати свободу іншим.

\*Духове життя є реальне життя -- все інше є обман і облуда. Лише ті які є прив'язані до Бога є в дійсності свободіні. Лише ті хто живе найвищим світлом, найвищими ідеалами, знайдуть рівновагу в житті. Лише ті люди які заактивізовуються найвищими діями стають джерелом добра. Але за результатами або бажаннями ніколи не треба шукати або до цього прагнути. Лише будьте переконані, що за кожну добру дію -- за кожним добрим словом яке створюється вищими думками -- заожною позитивною думкою -- стойть добрий результат.

\*Всі люди можуть працювати для миру та за духовий спокій. За кожним разом коли ви вносете рівновагу в будь яку невпорядковану ситуацію, ви додаєте до загальної картини миру. Так довго як ви маєте спокій у вашому житті, ви впливаєте ним на ваше оточення і на ваш власний світ.

\*Інформації які приходять з газет чи книжок можно порівнювати з знанням. Таке знання веде до переконання, яке рідко є настільки потужнє що може створити дію. Те що підтверджується з внутрі, від серця, після того як виникає контакт з зовнішнім світом, або розуміння яке є зображене з внутрі, від серця, (що є мій спосіб) таке знання можна прирівнювати до мудrosti. Воно веде до пізнання і до дій які є скіровані цим знанням.

\*В процесі нашого духового розвитку, ми є змушені багато разів викорчовувати коріння як і закривати

багато розділів нашого життя, аж поки наша прив'язаність до матеріального світу не зникне, і аж поки ми не станемо здібними любити всіх людей без рабської прив'язаності до них.

\*Ви не можете залишити сварливу ситуацію без духовного ушкодження, хіба що ви відійдете в люб'ячий спосіб.

\*Якщо ви маєте бажання вчити людей, малодого віку і старших, ви мусите почати де вони знаходяться--на їхньому рівні розуміння. Якщо ж ви бачите що вони вже є поза межою вашого рівня розуміння, то хай вони вас вчать. Так як кроки до духового розвитку йдуть різноманітним способом, більшість з нас може вчити один одного.

\*Фізичне насилиство може зупинитися навіть перед тим, коли ми починаємо висловлювати любов один до одного, але психологічне насилиство є безвинне аж поки ми дійсто полюбимо близніх. І так лише в зовнішньому світі спокій осягнеться з допомогою законів, а шлях до внутрішнього миру осягнеться шляхом любові.

\*Зосереджуйтесь на даванні, так щоб ви відкрили себе процесові давання. Намагайтесь жити світлом яке є у вас, так щоб ви відкрили себе до більшого світла.

\*Інколи виникають тілесні проблеми щоб ми бачили що тіло є тимчасове убрання -- що реальність є незнищувальна суть яка активізує тіло.

\*Після того як ви знайдете внутрішній спокій, духовий розвиток розвивається гармонійно, бо ви-- керуючись вищим рівнем душі--маєте змогу виконувати Божу волю і не є змущені ніяким насилиством.

\*Немає небезпеки для тих хто виконує волю Бога, воля яка є любов і віра. Ті хто відчувають злобу і страх не стоять у рівновазі з волею Бога і переважно будуть мати турботи.

\*Всі затруднення у вашому житті мають ціль. Вони поштовхують вас до гармонійності з Богом.

\*Завжди існує шлях вірного виконання.

\*Ми звичайно страждаємо від психічної недозрілості. Якщо ми були б дозрілими, війна ніколи не була б проблемою -- мати війну було б неможливо.

\*Звичайно я довіряю Законові Любові ! Так як всесвіт діє у згоді з Законом Любові, як я можу довіряти чомусь іншому ?

\*За світлом я йду до Джерела Світла, а не до будь якого відзеркалення. Я теж створюю можливості для збільшення світла моїм намаганням жити найвищими принципами Світла які я маю. Ви не можете помилитися в світлі яке приходить з Джерела, бо воно приходить з необмеженим розумінням так щоб можно було його пояснити та обговорити.

\*Осуджування інших вам нічого не допоможе, а лише принесе духову шкоду. Лише коли ви зможете дати надхнення іншим осуджувати себе самих, щось непересічного можна осягнути.

\*Ніколи не сумнівайтесь що добре наміри не принесуть позитивних результатів -- всі добре наміри створюють добре результати, незалежно чи ми їх бачимо чи їх не видно. Всі ваші зусилля -- наміри і вчинки -- скеровуються на добре життя. Будьте діяльні в праці для миру залишаючи результати в Божих руках.

Ви нікого не можете змінити окрім самого себе. Після того як ви станете прикладом, ви можете дати надхнення іншим щоб вони змінилися до кращого.

\*У випадках коли виникають непорозуміння, ви мусите думати про розв'язку яка б була справедливою для всіх кого вона торкає, а не про розв'язку у вашу користь. Лише розв'язка яка є справедлива для всіх може бути застосована на довший період часу. Ви мусите мати добрі наміри, якщо ви плянуєте мати позитивні результати.

## З Мого Листування

### Чи ви працюєте ?

Відповідь: Я працюю для життя в незвичайний спосіб. Я даю що я можу словами, думками, і ділом, тим чиє життя я торкаю; я працюю для людства. У заплату я приймаю що люди дають, але без моого прохання. Вони мають внутрішнє задоволення від своїх добрих вчинків, а я від своїх.

### Чому ви не приймаєте грошей ?

Відповідь: Бо я розмовляю про духову правду, а духовна правда ніколи не мусить продаватися -- хто її продає ушкоджує свою духовість. Гроші які присилують мені по почті--без моого прохання--я для себе

не вживаю; я вживаю їх на друкування і для почтових значків. Ті люди які намагаються купувати духову правду, намагаються її набути перед тим коли вони є готові. В цьому чудово зорганізованому всесвіті, коли вони є готові, правда буде їм дана.

**Чому ви не почуваєте себе самотньою, знеохоченою, або змученою ?**

Відповідь: Ні. Коли ви існуєте в постійному зв'язку з Богом, ви не можете почувати самотність. Коли ви розумієте працю божественного пляну, і ви знаєте що добрі намагання приносять позитивні плоди, ви не можете знеохотитися . Коли ви знайшли внутрішній спокій, ви є в звязку з джерелом всесвітньої енергії, і ви ніколи не будете почувати себе втомленим.

**Що може означати для людини вихід на пенсію ?**

Відповідь: Пенсія мусить означати, не зупинку дій, але зміну в діях для віддавання себе і присвячення свого життя для служби людства. З цієї причини це мусить бути найкращою фазою вашого життя -- час коли ви є щасливі і змістово заняті.

**Як я можу почувати себе близько до Бога ?**

Відповідь: Бог є любов, і коли ви простягаєте руки в добрих діях, ви висловлюєте Бога. Бог є правда, і коли ви шукаєте за правою, ви шукаєте за Богом. Бог є краса, і коли ви торкаєтесь краси квітів або

бачите захід сонця, ви токраєтесь Бога. Бог є інтелігентність яка створює і підтримує все і тримає все разом і дає життя всім і всьому. Так, Бог є існування всього. І так ви є в Бозі і Бог є в вас -- ви неможете бути там де немає Бога. Проникнення всього є законом Бога -- фізичним і духовим. Якщо ви не повинуетесь цьому законові ви почуваєте себе нещасливим -- ви почуваєте себе відокремленим від Бога. Повинуйтесь законові і ви будете почувати рівновагу -- ви будете почувати себе близьким до Бога.

### **Які є добрі дії і як саме я можу заповнити ними мое життя ?**

Відповідь: Добрі дії допомагають вам й іншим людям. Ви можете мати надхнення з зовні, але в кінцевому аналізі ви мусите мати розуміння з середини, від серця, якими діями ви хочете заповнити ваше життя. Тоді ви зможете укласти розклад вашого доброго життя, і будете жити за таким пляном. Такий плян може складатися з дій які можуть бути добрими для вашого тіла. Як наприклад, ходити пішки, як одна з вправ. Абож щось стимулюючого для розуму -- як наприклад читання. Так само щось що підносить вас емоційно - - як добра музика. Але найголовніше і найбільш важливе мусить бути праця для допомоги іншим, і через таку працю ви збільшете вашу духовість.

### **Якщо виникають проблеми, чи є можливість**

## **розв'язувати їх інтелектуально ?**

Відповідь: Якщо проблеми є фізичного характеру, запитайте себе, "Чи я завдаю шкоди своєму тілу ? " Якщо проблема є психологічного характеру, запитайте себе, "Чи намагався я любити так, як того хотів Бог?" Якщо проблема є фінансова, запитайте себе, "Чи жив я в межах моїх фінансів?" Що ви робите сьогодні створює вашу майбутність. Думками ви постійно створюєте ваш внутрішній стан і допомагаєте створювати ментальний клімат довколо вас. Намагайтесь думати в позитивний спосіб, думайте про найкращі можливості, думайте про найкраще що могло б з вами трапитися -- думайте про Бога.

## **Як я можу почати дійсно жити моїм життям ?**

Відповідь ? Я почала дійсно жити своїм власним життям коли я почала обмірковувати кожну ситуацію і почала думати про спосіб яким я могла б служити іншим. Я відразу побачила що я не можу силувати тих хто потрібує допомогу, і я стала бути готовою щоб допомогати. Часто я допомагала в моменти коли можно було допомагати дружнею усмішкою, або ж привітним словом. Я зауважила що даванням ми збагачуємо власне життя

## **Як звичайна господиня і матір може знайти те що ви маєте ?**

Відповідь : Людина з родиною, а більшість людей

мають родини, може знайти внутрішній спокій в той же спосіб з допомогою якого я знайшла мій спокій.

Повинуйтесь законам Божим, а вони однакові для нас усіх -- і то не лише фізичні закони, а так само духові закони які керують людською поведінкою. Ви можете почати жити всім добрим в що ви вірети. Це був мій початок. Знайдіть і пристосуйтесь до місця в Божественному пляні, який є унікальний кожній людській душі. Намагайтесь шукати розуміння в тиші, де я знайшла.

Родина не є перешкодою духового розвитку, і в багатьох випадках вона є допомогою. Ми зростаємо через вирішення наших проблем, і маючи родину ми маємо велику нагоду для роз'язання проблем, і до духовного розвитку. Коли ми будуємо родину, ми маємо першу нагоду відійти від егоїстичного самозаглиблення, і наблизитися до родинного поширення. Справжня любов є давання без будь яких сподівань якогось повернення, і родинний склад уможливлює досвід справжньої любові -- батьківської любові до дитини.

### **Чи намагання покращити своє життя неодмінно супроводиться болем ?**

Відповідь : Біль є завжди при духовому розвитку аж поки ви не почнете виконувати Божу волю. Так довго як ви не є в рівновазі з Божою волею , ви будете мати проблеми -- їхня ціль є понукати вас до рівноваги. Якщо б ви з власного бажання виконували Божу волю, ви могли б уникнути різні проблеми.

## **Чи буду я в стані спокою без потреби постійного розвутку ?**

Відповідь : Коли ви знайдете внутрішній спокій, ви не будете мати більше бажань до надбання -- ви будете задоволені звичайним буттям, яке є частиною виконання Господньої волі. Звичайно, ваш розвиток буде продовжуватися, але врівноважено.

## **Хто є дійсно релігійною особою ?**

Відповідь : Я б сказала що дійсно релігійна людина має релігійні наставлення: погляди любові до близького, і покірне наставлення до Бога -- законів Божих і Господнього керування, так як і релігійного наставлення до власної особистості -- розуміння що є більше ніж самоскерована натура, більше ніж фізичне тіло, і таке життя є вище від земного життя.

## **Як можно перемогти страх ?**

Відповідь : Я б сказала що релігійні наставлення перемагають страх. Якщо ви живете з любовю до членів людства, ви не будете їх боятися. Справжня любов знищує страх. Покірне відношення до Бога наблизить вас до самоусвідомлення і тоді страх зникне . Коли ви знаєте що ви є тільки вдягнені в тіло, яке може бути знищене -- що ви є дійсність яка заактивізовує тіло, яку не можна знищити -- тоді чому ж може бути страх ?

# Прочацькій Прогрес

## Вийнятки З Листа Новин

**Чотири Листи.** Одного дня, коли я мала нагоду відписувати листи, одна жінка звернулася до мене: "Що звичайні люди можуть зробити для миру?" Я відповіла, "Давайте проглянемо ось ці листи." В першім з них було написане: "Я господиня на фармі. Після того коли я мала нагоду з вами порозмовляти, я зрозуміла що мушу щось зробити для миру -- особливо коли я виховую чотирьох синів. Зараз я пишу листа щоденно до людей в нашому уряді, або ж в Об'єднаних Націях, які спричинилися для поширення миру." В другому листі було написано, "Світовий мир видавався для мене занадто великим обсягом дій, але після того як я мала розмову з вами, я присідалася до Комітету Людських Відношень в моєму містечку, і зараз я працюю для миру між групами людей." В третьому листі писали, "Після наших розмов я знайшла розв'язку неспокійної ситуації яка існувала між мною і моєю невісткою." В останньому листі писали, "Після нашої розмови, я перестала курити." Коли ви щось робите для світового миру, миру між групами, миру між окремими людьми, і навіть для вашого власного внутрішнього спокою, ви поліпшуєте загальну ситуацію миру. Коли ви приносете спокій в будь яке неспокійне положення, ви робите внесок на користь миру.

**Найголовніші Справи.** Після чудового перебуття в диких місцевостях, я знову йду вулицями міста яке в свій час було для мене моїм домом. Зараз є перша година пополудні. Сотні гарно вбраних людей з блідими або нафарбованими обличчями поспішають до місця їхньої праці. Я, в мойому добре виношиному одязі, йду між ними. Гумові підошви моїх матерією обшитих черевиків без звуку рухаються між стукотінням покритими шкірою черевиків на високих каблуках. В біdnійших частинах міста на мене не дуже звертають увагу. В багатчих місцевостях я зауважую несподівані погляди, а деякі навіть погляди призирства. З обох боків вулиць, є крамниці де можна купити речі якщо у вас є бажання лишатися в рядах суспільства день за днем, рік за роком. Деякі з речей є звичайно потрібні, багато є зовсім непотрібні, сміття-- деякі речі мають вимогу краси, багато з них неможливо бридкі. Тисячі речей стоять на показ, але найважливіших бракує. Свобода не стоїть, так само здоров'я, та щастя, також спокій в думках не стоїть на показ. Щоб їх осягнути, мої друзі, ви теж мусите звільнитися з рівних ліній суспільства де ви можете стати під риск поглядів погорди і призирства.

**Негативність Проти Позитивності.** Мій підхід був позитивний -- замість того щоб підтримувати негативні речі проти яких я стою, я підкреслювала добре речі які я обстоюю. Ті хто вибирає негативний підхід сконцентровується на всьому що є зле, звертаються до осудження і критики, і навіть до наруги поіменно. Звичайно що негативний підхід має шкідливий вплив



”Позитивний підхід приносить надіння.”

на людину яка його вживає, а позитивний підхід матиме добрий вплив. Коли зло атакується, воно змобілізовується, і хоч воно було слабе і незорганізоване перед нападом, атака дає йому дійсність і силу. Коли ж немає атаки і замість нього добрі впливи змінюють ситуацію, не лише зло має тинденцію зникати, але той хто спричиняє зло змінюється. Позитивний підхід приносить надхнення до добра -- негативний підхід збуджує злобу. Коли ви роздратовуєте людей, вони реагують негативними інстинктами, часто вживаючи силу і безрозсудливість. Коли ж ви збуджуєте людей надхненням, вони реагують згідно з вищими інстинктами, мудро і розсудливо. Злоба є тимчасова, натомість надхнення інколи впливає впродовж цілого життя.

**Праця Для Миру.** Декілько дійсно відданих людей ідеї миру неповинні вважатися в своїх намаганнях змінити негативні впливи збаламучених людських мас. Ми мусимо молитися за мир і мусимо працювати для миру всіма можливими способами. Ми мусимо продовжувати розмовляти про мир і мусимо жити способами миру; спонукуючи інших, мусимо думати про мир і мусимо бути переконані що мир є можливий. Те про що ми думаємо здійснюється. Одна невпливова особа, даючи ввесь свій час на створення миру, стає центром новин. Багато людей, віддаючи частину свого часу, можуть створити історію.

**\*\*\*Благословенні є ті хто дає від себе не сподіваючись навіть найменшої подяки, бо вони будуть нагороджені багатством.**

**\*\*\*Благословенні ті хто змінюю кожну добру річ в дію акції -- вища правда буде відкрита для них.**

**\*\*\*Благословенні ті хто виконує волю Отця Небесного без прохання побачити наслідки, велика буде їх нагорода.**

**\*\*\*Благословенні ті хто любить і довіряє людям, бо вони торкнуться людської доброти і дістануть відповідь любові.**

**\*\*\*Благословенні є ті хто бачив дійсність, бо вони знатимуть що не тіло з глини, а дух який активізовує гляняний одяг є дійсність незнищима.**

**\*\*\*Благословенні ті хо бачуть зміну яку ми називаємо смертю як звільнення від земних обмежень, бо вони будуть радіти з тими кого вони люблять після славетного переходу.**

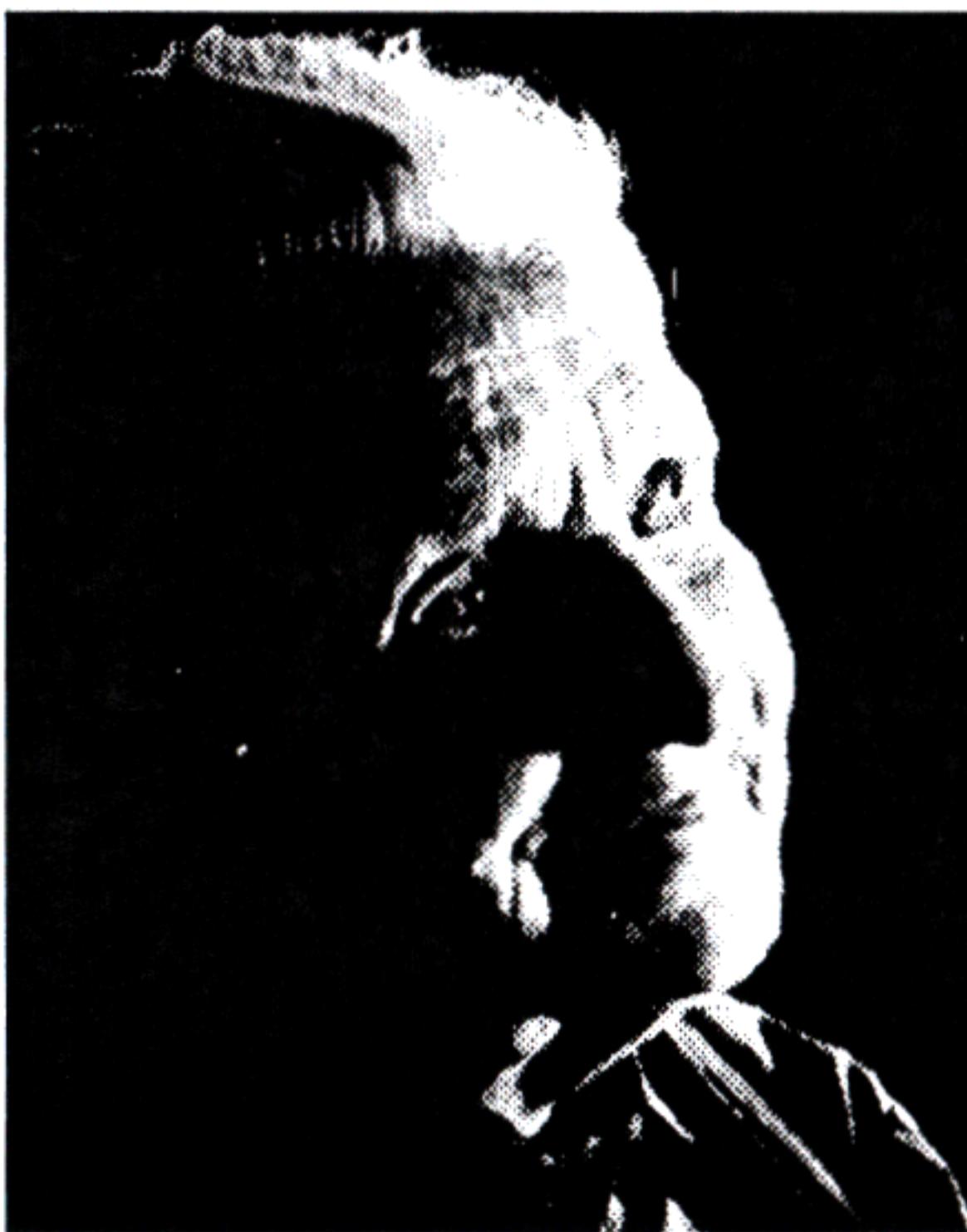
**\*\*\*Благословенні є ті хто після присвячення життя і після отримання благословення, мають сміливість і віру перемогти труднощі на шляху перед ними, бо вони отримають додаткове вдоволення душі.**

**\*\*\*Благословенні ті хто осягли прогрес на духовому шляху без самокритики шукання внутрішнього миру, бо вони його знайдуть.**

**\*\*\*Благословенні ті хто замість того щоб намагатися звалити двері до раю, підходять до них покірно з любов'ю та з самоочищенням, бо вони**

пройдуть крізь них без труднощів.

## Ви Можете Знати Бога



Є сила більша нас яка висловлює себе через нас так як і скрізь в цілому світі. Ми це називаєм Богом. Чи ви знаєте як саме пізнати Бога -- як мати Божий провід -- і постійно перебувати в Божій свідомості? Знати Бога означає випромінювати любов до всіх людей і до всього всесвіту. Знати Бога означає мати спокій в нашій істоті -- безтурботність, ясність, непохитність яка дає нам змогу стати перед будь яким

положенням. Знати Бога означає мати таку радість що вона пересиляється у формі благословення цілого світу. Я маю лише одне бажання зараз -- виконувати Божу волю -- іншої боротьби не існує. Коли Господь провадить мене моїм прочанським шляхом, я виконую Його волю з радістю. Якщо те що я роблю приносить мені критику, я сприймаю це з не опущеною головою. Якщо те що я роблю приносить мені похвалу, я її відразу передаю Богові, бо я лише маленький інструмент яким Бог виконує Його працю. Коли Бог керує мною, мені дається сила, запаси, я маю вказаний шлях, і слова які я вживаю щоб спілкуватися з людьми. Чи дорога є легка чи тяжка, я подорожую в світлі Божої любові в мирі і спокою, і я звертаюся до Бога піснями подяки і хвали. Це є знання Бога.

Знання Бога не є зарезервоване для великих людей. Воно є для звичайних людей, для таких як ви і я. Бог завжди шукає за нами -- за кожним з нас. Ви можете знайти Бога якщо лише ви будете за ним шукати -- виконуючи Божественні закони, люблячи людей, позбуваючись особистої волі, прив'язаності до речей, негативних думок і негативного почуття. І якщо ви знайдете Бога, то ви знайдете його в тиші. Ви знайдете Бога у вашій власній істоті.

**Про Страх.** Немає більшої перешкоди до світового миру або ж до внутрішнього спокою як почуття страху. Те перед чим ми маємо страх, ми маємо нахил перебільшувати у вигляді незмістової злоби і так ми заповнюємося злобою і страхом. Це

шкодить нам не лише психологічно і збільшує світове напруження, але через таку негативну сконцентрованість ми маємо схильність притягувати до себе те чого ми боїмся. Якщо у нас немає страху ні до чого і ми випромінюємо любов, ми можемо сподіватися добрих результатів. Скільки цей світ потребує прикладів любові і віри!

**Свобода Простоти.** Де хоті думає що моє життя присвячене простоті і службі є суvore і без радости, але ці особи не знають що таке свобода простоти. Я досить знаю про харчі щоб вірно годувати своє тіло, і я є надзвичайно здорова. Я насолоджуєсь їжею, але я їм щоб жити. Я не живу щоб їсти, і я знаю коли треба зупинитися. Я не рабиня харчів. Мій одяг є надзвичайно вигідний так як і дуже практичний. Мої черевики, наприклад, зроблені з ниткового матеріалу, а підошви з гуми -- в них я почиваюся вільно так ніби йду боса. Я не рабиня моди. Я не рабиня зручних виробів та вигод -- наприклад, я сплю однаково на м'ягкому ліжку або ж край дороги. Я не обтяжена непотрібним майном і беззмістовою діяльністю. Моє життя заповнене і добре, але не перевантажене, і я роблю свою працю легко і радісно. Я відчуваю красу довколо мене, і я бачу чудо в кожному кого я зустрічаю -- бо в кожному я бачу Бога. Я пізнаю закони які керують цим всесвітом, і виконуючи їх я знахожу радісну, тріумальну гармонійність. Я пізнаю свою частину в Системі Життя, і я знахожу рівновагу радісно і щасливо

Я пізнаю мою єдність з цілим людством так як і мою єдність з Богом. Моя радість переливається через край в любові і у даванні всім і всьому.

**Щодо Людей Нашої Доби.** Так щоб запровадити золотий вік, ми мусимо бачити добро в інших людях -- ми мусимо знати що воно є в них, незалежно від того як глибоко воно може бути закопане. Так, байдужість і самолюбство в них існують -- але добро теж є в них. Добро може бути осягнене не через осудження, але через любов і віру. Любов може врятувати світ від ядерної катастрофи. Любіть Бога-- звертайтесь до Бога сприймаючи його з широю чутливістю. Любіть інших людей -- звертайтесь до них дружньо і з добродіянням. Будьте варті назви Божої дитини живучи шляхом любові!

**Духовий Розвиток.** Існує процес так як і фізичний або умовий розвиток. Ми не сподіваємося щоб п'ятирічні діти дорівнювали ростом до їхніх батьків, коли прийде слідуючий рік їхнього народження; діти першої кляси не сподіваються стати студентами університетів після закінчення первого року; так само учні правди не мусять сподіватися осягнути втутрішній спокій за один день.

**Магічні Формули.** Існує магічна формула для розв'язання непорозумінь. Ось така можливість: Створюйте для себе ціль для розв'язання конфлікту,

не для того щоб осягнути перемогу. Існує магічна формула для уникання непорозумінь: Турбуйтесь про те щоб ви не образили, а не про те щоб вас образили.

**Про Недозрілість.** Багато людей страждає від недозріlostі. Між зрілими, дорослими, людьми війна не була б проблемою -- мати війни було б не можливо. Звичайно, люди можуть дозрівати так як діти виростають. Так, наші організації і наші провідники відбивають нашу недозрілість, але коли ми дозріємо, ми виберемо кращих провідників і заснуємо кращі організації. Все це повертається назад до тієї самої справи яку більшість з нас бажає обминути, а саме -- самоудосконалення !

**Мое Послання.** Мої дорогі, світова ситуація є дуже складна. Людство своїми непевними кроками йде наче на лезі ножа між суцільним хаосом і золотим віком, під час коли потужні сили пхають до хаосу. Якщо ми, люди земної кулі, не прокиннемось з байдужого сну щоб непохитно і швидко відійти від хаосу, все що ми шануємо буде знищене у вогні.

**Ось є шлях до миру:** **”Поборюйте зло добром, брехню правдою, а злобу любов'ю.”**

Золотий закон теж осягне те саме. Не легковажте

ціми ідеями. Не кажіть що вони є лише релігійні поняття і тому не практичні. Ці закони керують людською поведінкою і є так незмінні як і закон гравітації. Якщо ми ігноруємо ці закони в будь якій ділянці життя, виникає хаос. Через виконання цих законів наш наляканій, війнами змучений світ міг би увійти в період миру і багатства життя поза нашими найвищими сподіваннями.

## **Початкові Кроки До Мирної Дії**

Ви можете розпочати **Товариство Мирного Суспільства** з групою людей які б молилися в шуканні шляху для миру. В деяких місцях мої писання вживались так як вони стосуються до миру, на підставі духових переконань. Перечитайте параграф, обдумайте його в тишині, і тоді переговоріть ці ідеї. Кожний хто може зрозуміти і відчувати духову правду яка є в складі ідей, є духово готові для праці для миру.

І так створиться **Група Студій Миру**. Ми мусимо мати ясну картину сьогоднішнього світу і що саме буде потрібно щоб змінити її до мирної світової ситуації. Самозрозуміло, що всі сьогоднішні військові конфлікти мусять зупинитися. Безперечно, ми мусимо знайти разом шлях як позбутися нищимної зброї. Ми мусимо влаштувати механізми щоб обминути фізичні конфлікти в світі де продовжує існувати психологічна несамовитість . Всі народи мусять пожертвувати одне право для **Обєднаних Націй** --

право затівати війни. Ми, люди цього світу, мусимо навчитися як складати добробут цілої людської родини поза добробутом якоїсь групи. Голод і страждання мусять бути зліквідовані так як і страх і ненавість. Існують національні проблеми в зв'язку з проблемою миру. Багато праці треба вкласти для миру між цими групами. Нашою першою проблемою є зміна нашої економіки на мирну продукцію. Нам потрібно **Міністерство Мира** в нашему національному уряді для дослідів над мирними способами якими б можно було розвязувати конфлікти. Тоді ми змогли б запропонувати іншим державам щоб вони теж створили подібні міністерства.

Після того як світові проблеми і кроки до їхньої ров'язки стануть зрозумілими для вас, ви будете готові працювати для миру. Ви можете стати діяльною для миру групою і поступово -- входити в дію будь яких проблем які стануть для вас зрозумілими. Мирова діяльність завжди мусить набирати зміст шляху до миру. Вона теж може набирати вигляд писання листів -- підтримуючи тих хто спричинився в якийсь спосіб для розвитку миру. Можна писати до членів Конгресу, до газет які пишуть про мир, та до друзів на тему про що саме ви навчилися про мир. Діяльність організації яка працює за мир може набрати вигляд публічних зборів, з промовцями на теми миру, поширення літератури про мир, розмов з людьми про мир, і призначення **Тиждня для Миру**. Можна створити **Базар для Миру**, **Прохід для Миру**, або ж виставку під час паради. Праця для миру може набрати форми виборів для тих хто присвятив себе справі миру.

Початкові кроки до праці для миру є надзвичайно важливі. В теперішній час в кожному містечку мусить бути організація яка цікавиться миром. Така група може початися з невеличкого гуртка зацікавлених людей. Ви самі можете стати закладником !

### **Якщо ви набрали надхнення**

3

цієї маленької духової книжечки, можливо  
ви б хотіли перечитати

## **Прочанка за Мир її Життя і Праця в її Власних Словах**

Ця 216 сторінкова книжка була написана п'ятьма приятелями Прочанки після її смерті в 1981 році. Зміст книжки був зібраний з її листів які видавалися журналом **Прочанській Прогрес для Миру**, та з інших джерел таких як записи на магнітодоні, конференції, інтерв'ю з журналістами, статті з газет, та власні листи. В цих писаннях вона переказувала багато досвідів впродовж 28 років прощі. Вона подає приклади як діяти з любов'ю і без страху з

зі скаженими і сконфуженими людьми та де є унікальні розв'язки до проблем. Її думки про мир, процес молитви, простота, і шлях любови змальовують життя радісної людини. Ця книжка ( в англійській мові) і книжечка **Кроки до Внутрішнього Миру** буде переслана безкоштовно до тих хто висловить зацікавлення.

Друзі **Прочанки Миру** бажають продовжувати дух її послання без заплати. Добровільні робітники і маленькі добродійні датки уможливлюють дальнє розповсюдження книжок.

Ми маємо інші матеріали **Прочанки Миру**, включаючи кінотасьми, фотознимки, поштові картки, і копії **Кроки до Внутрішнього Миру** в чужинецьких мовах. За інформаціями пишіть до:

**Friends of Peace Pilgrim  
43480 Cedar Avenue  
Hemet, California 92344  
1-- (714) 927-7678**

300,000 копій **Кроки до Внутрішнього Миру**  
(в англійській мові) були видані до сьогодні.

## Прочанка Миру 1908 -- 1981

В її подорожах від 1953 до 1981

"Проща є обережна подоріж молитви і прикладу. Мій марш в першу чергу є шляхом для миру. Якщо ви присвячуєте ваше життя молитві, ви збільшуєте її потужність поза всіма межами."

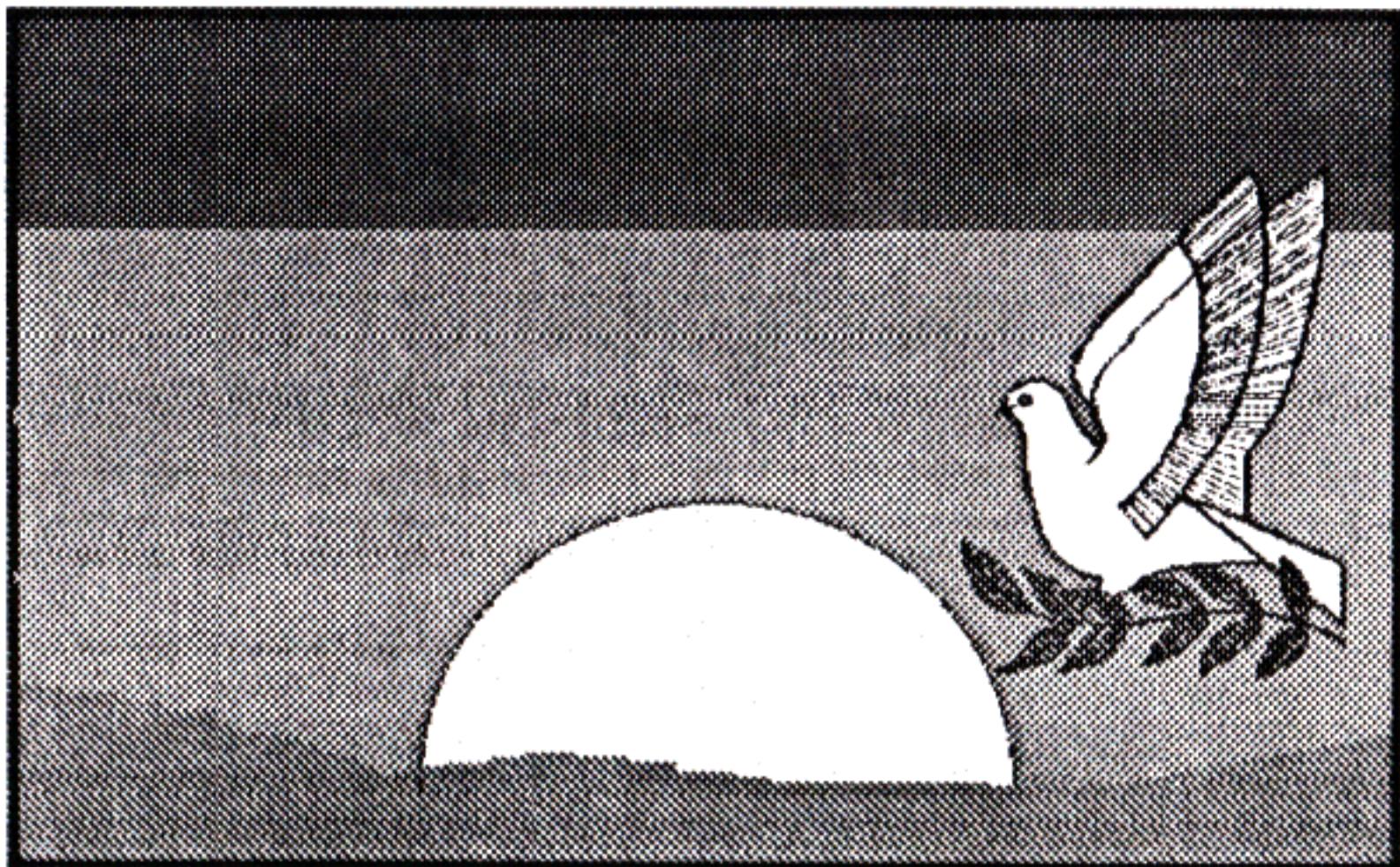
**Прочанка Миру** пройшла пішки більше ніж 25,000 миль впродовж території Зєднаних Штатів Америки розповсюджуючи її послання -- "Це є шлях до миру: **"Поборюйте зло добром, брихню правдою, а злобу любов'ю.**" Несучи в її кишенях все її майно вона присяглася, **"Я буду прочанкою аж поки людство не навчиться як жити шляхом миру. Я буду йти аж поки хтось даст мені притулок і буду поститись аж поки хтось мене погодує."** Вона розмовляла з людьми на боці запилених шляхів, на вулицях міст, в церквах, університетах, місських організаціях, по телебаченню, радіо, та дискусійних групах в центрах і в провінції.

Її проща займала всі публічні місця мирних дій: мир між народами, групами, поодинокими людьми, і дуже важливий внутрішній спокій -- бож саме там починається мир.

Вона вірила що світ осягне мир коли досить людей  
сягнуть внутрішній спокій. Її життя і праця вказують  
що одна людина яка досягнула внутрішній спокій може  
внести великий вклад в справу світового миру.

---

---



---

---

**Кроки До Внутрішнього Миру**  
немають авторського права і ви можете  
передруковувати цю книжечку в цілості або в час-  
тинах. Вона була перекладена з англійської мови на  
багато мов. Ми сподіваємося що її перекладатимуть  
ще далі на різні мови світу.

не потребуємо, є лише зайвий тягар", а в іншому місці ще коротше: „Все, що є поза потребою, стає тягарем".

На сторінках 16-21 авторка доповнює вже попереду докладно подані вимоги для підготовки себе до містичного служіння людству. Вона теж говорить про чистоту (тіла, думок, спонук) і відмову. Решту книжки 53 сторінки займає розділ названий „Прочанський прогрес" і дрібні (але цінні) завваги.

Під час читання цієї книги у нас спонтанно з'явилає загальна атестація книги як „Новочасне Євангеліє". Справді бо, її настанови такі високоідейні і гостро актуальні, що заслуговують на Євангельський епітет. Велику прислугу українській діяспорі вчинив скромний українець-педагог Анатолій Валюх, що самотужки переклав цю книгу з англійської мови на українську і власними коштами її видав. Видання гарне і чепурне. І ось маємо книжку і українською мовою в додаток до п'ятнадцяти інших мов, на які вона перекладена по цілому світі. Друзі Прочанки Миру бажають продовжувати шляхетну добродійну справу безплатно.

Добровільні робітники і маленькі добродійні датки уможливлюють подальше розповсюдження книжок. Для цього подаємо адресу видавця:

A. Waluch-Brunton  
2540 N. King Way  
Claremont, CA 91711  
Tel.: 1(714) 626-1494

909      Подав А. Юріняк



Прочанка Миру

--